

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 2,264

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. 1'50)  
Resto de España » 1'75  
(Extranjero » 2'50)

Mahón viernes 25 de Agosto de 1911

Redacción y Administración  
Castillo, 25.-Teléfono, 123

## LIBROS ESCOGIDOS

De venta en la «Tipografía Mahonesa»  
Castillo, 25.

Titulo	Ptas.
Salaverri.—Las sombras de Loyola	2'00
Beida.—La Farándula	3'50
Unamuno.—Por tierras de Portugal y de España	3'50
Vivero y de la Villa.—Como cae un trono.—La revolución en Portugal	3'50
El libro de Gullito	3'50
R. Sánchez Díaz.—Jesús en la fábrica	3'50
López de Haro.—Sirena	3'50
A. Insúa.—La mujer desconocida	3'50
E. Marquina.—En el Fandés se ha puesto el sol	3'50
E. Pardo Bazán.—Dulce dueño	3'50
Unamuno.—Mi religión y otros ensayos	3'50
Ricardo León.—El amor de los amores	3'50
E. Pardo Bazán.—Cuentos nuevos	3'50
Pío Baroja.—César ó nada	3'50
E. Pardo Bazán.—Los Pázos de Ulloa	3'50
W. A. Insúa.—La boca de la esfinge	3'00
Pío Baroja.—Aurora Roja	3'50
López de Haro.—Entre todas las mujeres	3'50
Benavente.—Obras escogidas	3'50
García Sánchez.—Nuevo descubrimiento de Canarias	3'00
Manuel Machado.—Apolo (Teatro Pictórico)	3'50
Pérez Bojart.—Micropoemas	3'00
J. Francés.—La Guarida	3'00
E. Marquina.—Doña María la Brava	3'50
A. de Hoyos.—Del huerto del pecado	3'50
Sofía Casanova.—El cancionero de la dicha	3'00
F. Villanueva.—Pluma al viento	3'00
J. M. Carretero.—El breviario de Blanca-Emeria	3'00
Rodríguez Embil.—La Insurrección	3'50
F. Tusquets.—La Serafina	3'00
Angelina Alcalde de Zafra.—La tontería de un «Gato»	3'50
Las competencias Bomba-Gallo-Machaco-Pastor	3'50
Joaquín Cicenta.—Por Bretaña	2'50
Julio Cejador.—Oro y Orpel	3'00
J. Pons Samper.—Interviú con un manco	3'00
Vaicarce.—Romancero prosaico	3'00
Rafael Salillas.—Las Cortes de Cádiz	4'00
L. Cabrera Mac-Kintosh.—Ametralladoras (Notas de un curso en la escuela de tiro italiana)	8'00

## El espíritu de las Cooperativas

Ahora empezamos a comprender por qué los socialistas belgas no concentran todas sus fuerzas sobre la acción política, por qué no utilizan el poder político—estimulando a sus adversarios desde la oposición—para subvertir el orden económico de la sociedad. E lo se debe a que, siendo uno el socialismo, hay diversos caminos para llegar a él. Uno es el camino político; por ejemplo, el de los socialistas ingleses. Los socialistas ingleses ven en el poder político el instrumento necesario para realizar su doctrina. Desde el poder se sancionan leyes sobre la reglamentación del trabajo, que tienden a socializar progresivamente la vida del ciudadano, desde el poder, mediante esa maravillosa arma de los impuestos directos, la riqueza privada puede transformarse en riqueza pública.

No así los socialistas belgas, que van por otro camino: el camino de las Cooperativas. Todo el mundo sabe lo que es una Cooperativa. Muchos saben que las Cooperativas belgas han adquirido un desarrollo superior a las de otros países. Pero son pocos los que han previsto todas las posibilidades de la idea de estas Cooperativas. Para la mayoría de las gentes, sin excluir a las conservadoras, una Cooperativa es una sencilla e inocua invención, que posee la virtud de defender los intereses del pobre consumidor contra la codicia de los intermediarios comerciales. Hasta ahora, se conocía la Cooperativa en su existencia individual: la Cooperativa de los militares, la Cooperativa de los periodistas, la Cooperativa de los obreros, y así sucesivamente. El radio de acción de la Cooperativa estaba limitado a una clase social. La Cooperativa estaba animada por un espíritu simplemente defensivo. Se trataba de amparar a los más débiles contra los abusos de los comerciantes y de los productores. Y esta idea de defensa de una clase, de un grupo social, es la que predomina todavía en la mayor parte de los países.

Pero en Bélgica, gracias a los socialistas, no se trata sólo de defender, sino de atacar al mismo tiempo, por medio de la Cooperativa. Los socialistas belgas no sólo piensan en limitar las ganancias de los productores y de los comerciantes, unas veces aislados y otras veces asociados para oprimir más duramente al consumidor, sino que esperan poder absorberlos ó destruirlos mediante un sistema de Cooperativas. El ideal de los socialistas belgas es poblar el país de Cooperativas, de unirlos en un sistema y de hacer de este modo imposible la existencia de las empresas comerciales é industriales particulares. Sueñan con una formidable Federación de Cooperativas que absorba ó anule el pequeño comercio y la pequeña industria, las grandes instituciones comerciales y las grandes Sociedades manufactureras, las Compañías anónimas y aun las Federaciones privadas; esto es, los «trusts».

Grandiosa idea, que se está realizando poco á poco. La marcha es lenta porque los organizadores carecen de grandes cantidades de dinero, y su labor es la de la paciente hormiga, que trabaja grano á grano. Pero cada año el número de Cooperativas aumenta. Actualmente hay en Bélgica más de tres mil; unas de producción y otras de consumo. La red cooperativista se ensancha de día en día. Es natural. Las Cooperativas evi-

tan intermediario superfluo ó costoso y por esta razón pueden vender á un precio con el cual no pueden competir los comerciantes é industriales particulares. Además, siendo su objeto único el de distribuir entre sus miembros los beneficios de la cooperación, los géneros que venden son superiores en calidad á los de los rivales particulares.

No se necesita mucha imaginación para concebir un día en que la actividad de producción y cambio esté monopolizada en Bélgica por las Cooperativas. Los industriales y comerciantes privados no podrán resistir esta avalancha colectiva, no sólo porque será difícil la competencia en precios y calidad con cada cooperativa aislada, sino porque llegará un momento en que las Cooperativas sueltas se agrupen en un sistema nacional, y entonces no habrá empresa privada capaz de mantenerse en pie. De este modo la producción y cambio de riqueza estará en manos de una mayoría, es decir, que se habrá socializado. Esta será la constitución de lo que puede llamarse el nuevo Estado económico. ¿Qué hará entonces el Estado presente? ¿Se apoderará de la Federación de Cooperativas, el nuevo Estado, quien absorba todas las funciones del Estado viejo?

No hemos de especular sobre cual puede ser el destino de las Cooperativas. Nos basta con haber entrevisto el espíritu, la tendencia ídea, el deber ser con que los socialistas belgas trabajan en su obra cooperativista. En esta obra han concentrado todos sus esfuerzos, y no sobre la acción política, como los ingleses. No sólo por un camino se puede llegar á los términos ideales.

LUIS ARAQUISTAIN

Buselas, Julio.

## Persecución sanitaria

Entre los variados géneros de persecución que en esta desquiciada España sufren los ciudadanos, existe, no cabe duda, la persecución sanitaria.

Generalmente las medidas higiénicas inspiradas en el bien colectivo, no fijan la atención en el infeliz atacado de enfermedad contagiosa; ni en su desgraciada familia. Por esto no es extraño que en bien de la salud pública sufran vejámenes, atropellos, persecuciones sanitarias y que agobiados por la enfermedad y por los apremios oficiales vayan de Ceca en Meca y vean acibarada su ficticia situación.

Tal acaba de suceder en Palma á un pobre tuberculoso atacado de diarrea. Creyéndolo caso sospechoso se le sacó presurosamente de su domicilio; se le hicieron sufrir largo tiempo los rigores del sol canicular, los embates del oleaje y las fatigas de un terrible desembarque en hombros de un prójimo caritativo y bueno que puso en tierra al enfermo y acompañantes atravesando el charco con agua hasta las rodillas.

Esto no debe ser. Puede atenderse al bien colectivo sin vejar al pobre enfermo tan digno de atención como los demás. Más digno de compasión es el enfermo y su familia que los que en perfecta salud no ven turbada su placidez por el fantasma infeccioso.

Todos son acreedores á que se les atienda y no es justo que para velar por los unos sufran los otros la que con toda propiedad puede llamarse persecución sanitaria.

Quienes crean que exageramos lean los siguientes recortes:

De «La Almudaina»:  
«Se ha visto la excelente disposición de nuestras autoridades trabajando para atender á todo lo necesario, empero en el traslado del enfermo y de su familia

notáronse confusiones y aplazamientos lamentables; aque'los tuvieron que aguardar al sol largo tiempo en tierra y en el mar, sufriendo los rigores del oleaje y en Portals las molestias de un desembarco accidentado, traqueteo que forzosamente ha tenido que influir en el estado delicadísimo del Lorenzo Oliver con una caquexia tal que hace peligrar su vida, comprometida seriamente por el estado avanzado de sus lesiones pulmonares.

Los que presenciaron el embarque en la Puerta del Mar y las confusiones para los remolques sintieron aparte de la desgracia que affigia á aquella familia, las nuevas penalidades que les acarrearaba una mala disposición ó una mala inteligencia de los subordinados.»

De «La Tarde»:  
El señor Gobernador civil de la provincia ha premiado con 15 pesetas al individuo de la brigada sanitaria que acompañó al enfermo, en la chalana, á Portals y desembarcó á este y su familia en hombros con agua hasta los muslos.»

## Ayuntamiento

En la sesión celebrada anteayer se acordó construir un abrevadero en el chaflán entre la calle de San José y la carretera de San Luis, contestar á un cuestionario del Ministerio de la Gobernación sobre casas baratas, aprobar un extenso y razonado informe de la Comisión de inspección sanitaria en el que se propone reformas y obras, aprobar también la cuenta de gastos realizados en la Comisión mixta de ferrocarril devengados por el señor Pascual y asimismo quedó aprobado el programa de fiestas de la Virgen de Gracia.

El señor Beltrán prevía una inspección que acompañó del señor Arquitecto había realizado, se vió en el sensible caso de hacer presente que el empedrado de la calle del Castillo no reúne las condiciones fijadas en la contrata. Oído atentamente lo expuesto se acordó que la Comisión de Policía Urbana asesorada por el arquitecto examine aquellas obras y luego emita informe.

Se acordó arreglar el piso del Cos Nou. El señor Pons Castell propuso que en la próxima sesión se presente relación de los propietarios de terrenos lindantes con caminos rurales.

El señor Beltrán hizo presente que el piso de la calle del Doctor Orfila sufre gran perjuicio y desperfectos que ocasionan unas caballerías que paran allí largo rato.

## Cómo murió Brindis de Salas

Brindis de Salas, aquel virtuoso artista de raza negra, á quien recordarán muchos de nuestros lectores por haber estado en Valencia varias veces hace unos dos años, ha muerto recientemente en Buenos Aires.

Su término en la vida aparece envuelto en un jirón de infinita tristeza.

Ved los siguientes pormenores que publica el periódico *Caras y Caretas* de la capital de la Argentina sobre la muerte del eminente violinista:

«Llevaronle al benéfico hospital desde una posada, casi cadáver, y al desnudarlo de los miserables andrajos en que iba envuelto, halláronle en los bolsillos varios papeles y un programa de concierto en Ronda. Al oírse nombrar, el desdichado moribundo, dijo: «Si, soy Brindis de Salas, pero me muero.» Y á los pocos instantes expiró, solo, viejo, pobre, sucio, tísico, abandonado de todos sin tener siquiera el consuelo de abrazar el violín que lo hizo célebre...»

Brindis nació en Cuba y estaba casado con una hermosa alemana, noble que vive en Berlín, y allí viven tres hijos del artista, rubios como su madre. Son violinistas de cámara del emperador y están ricos.

El día del entierro, un entierro triste de poeta condenado á sufrir la ironía de las cosas humanas, una dama porteña, enamorada del artista, depositó sobre la tumba un puñado de rosas.»

Agrega el citado periódico que alguien cree que Brindis ha muerto envenenado. Su muerte es misteriosa.

(De «El Mercantil Valenciano».)

## EL CARBUNCO EN MAHÓN

La poca atención con que por lo general, se examinan nuestras cosas en Palma, hace que usen indistintamente como si fuese igual, las palabras Menorca y Mahón confundiendo los conceptos. Dice *La Almudaina*:

«El Inspector provincial de higiene pecuaria señor Bosch recibió una comunicación del Subdelegado de veterinaria de Mahón dándole cuenta de haber aparecido el carbunco en «Son Anglada Vell»; del término municipal de Ciudadela.

Actualmente existen dos atacados habiendo fallecido una cabeza de ganado mular.

El señor Bosch ha dado las órdenes oportunas al Subdelegado de Veterinaria Municipal para que adopte todas aquellas medidas de desinfección y aislamiento para evitar la propagación de la enfermedad.

Ayer mismo telegrafio á Madrid solicitando el envío de suero anticarbunco.»

## El cultivo de la avena y los abonos

Se cree generalmente que la avena es una planta muy poco exigente por lo que á su alimentación se refiere y puede, por tanto, cultivarse con éxito en las tierras más pobres, sin necesidad de recurrir al empleo de abonos. A lo sumo, se reconoce la utilidad de los fertilizantes fosfatados para dicho cultivo, por haber observado muchos agricultores que se consigue aumentar la producción de grano mediante la aplicación del superfosfato.

Cierto es que la avena prospera mejor que otros cereales en terrenos de mediana fertilidad; pero esto no obedece á que sea menos esquilma, sino al extraordinario desarrollo de sus raíces, circunstancia que le permite aprovechar en grado máximo las reservas fertilizantes del suelo. Para convencerse de ello basta comparar las cantidades de materias nutritivas que absorben, con su paja y raíces correspondientes, dos cosechas de avena y de cebada, calculadas en 30 hectólitros de grano cada una. He aquí dichas cantidades, según el agrónomo Gallola, en cifras redondas:

	Avena	Cebada
Potasa	77'5 kgs.	30 kgs.
Acido fosfórico	47'5 »	22 »
Nitrógeno	76 »	51 »

Por consiguiente, la avena esquilma más á la tierra que la cebada, aunque en apariencia, aquélla resulte menos exigente que ésta. De aquí la eficacia incontestable de los abonos químicos en el cultivo del primer cereal, eficacia que ha sido demostrada en la práctica por medio de la experimentación.

Citaremos, entre los muchos ensayos de abonos en el cultivo de la avena que se han hecho en España, uno realizado por el culto presidente de la Caja rural de San Juan (Mallorca), don Antonio Oliver. Este agricultor dividió un campo en tres parcelas iguales, abonando una con sólo 18 kilogramos de superfosfatos por hectárea, según costumbre del país; otra con igual cantidad de superfosfato y 150 de nitrato de sosa, y la tercera parcela con las mismas materias que la segunda, más 75 kilogramos de cloruro potásico. Sembradas de avena las tres parcelas y hecha la recolección, se obtuvieron los resultados siguientes:

Parcela	Superfosfato	Nitrato de sosa	Cloruro potásico	Grano (kg)
Parcela 1	18 kg	0	0	975
Parcela 2	18 kg	150 kg	0	1047
Parcela 3	18 kg	150 kg	75 kg	2058

Estas cifras muestran bien claramente la superioridad del abono completo y por consiguiente, la enorme ventaja que se obtiene empleando potasa y nitrato, además del superfosfato.

## Tarjetas postales

Parejas, niños, paisajes, caprichos. Extenso y variado surtido. Precios económicos.

«Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

## OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:  
**NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 46 pesetas.  
**APÉNDICE PRIMERO LOS ADICIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.**—En rústica, 30 pesetas.  
**GUIA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.**—Precio: 6'50 pesetas.  
**LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.**—Precio: 2 pesetas.  
**ACCIDENTES DEL TRABAJO.**—Precio, 2 pesetas.  
**CODIGO JUDICIAL.**—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.  
**INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.**—Precio, 10 pesetas.  
**MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRATIVOS Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.**—Precio, 5 pesetas.  
**COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.**—Precio, 5 pesetas.  
**ARANCELES DE ADUANAS.**—Precio, 2 pesetas.  
**FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.**—Precio, 1 peseta.  
**CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.**—Precio 2 pesetas.

## TEXTO Y JURISPRUDENCIA DEL CODIGO CIVIL

notado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros á continuación de cada artículo y completado con varios apéndices é índices, por

Don Juan Bautista Catalá  
Precio: 10 pesetas.  
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Castillo, 25





# Caplain Saint-André & Fils

Despacho y Talleres: Calle Portefoin, números 10 y 12. -- Paris 3<sup>a</sup> Arre

Metales preciosos de todas clases y precios

Afinaje Fundición :: Trefilaje y laminaje :: Fábrica de platino, cápsulas, crisoles y aparatos :: Platino puro e irridiado :: Nitrato de plata garantido químicamente puro :: Cloruro de oro, plata y platino ::

1033 63  
1033 64  
1033 65

1033 63 } Teléfono.

Dirección Telefónica: Caplandré-Paris.

REFERENCIAS EN BALEARES:

Manuel Beltrán y C.<sup>a</sup> - Calle Comercio, 13 - Mahón.

Laminadores para Plateros, Jo

YEROS Y FABRICANTES DE

## BOLSILLOS DE PLATA

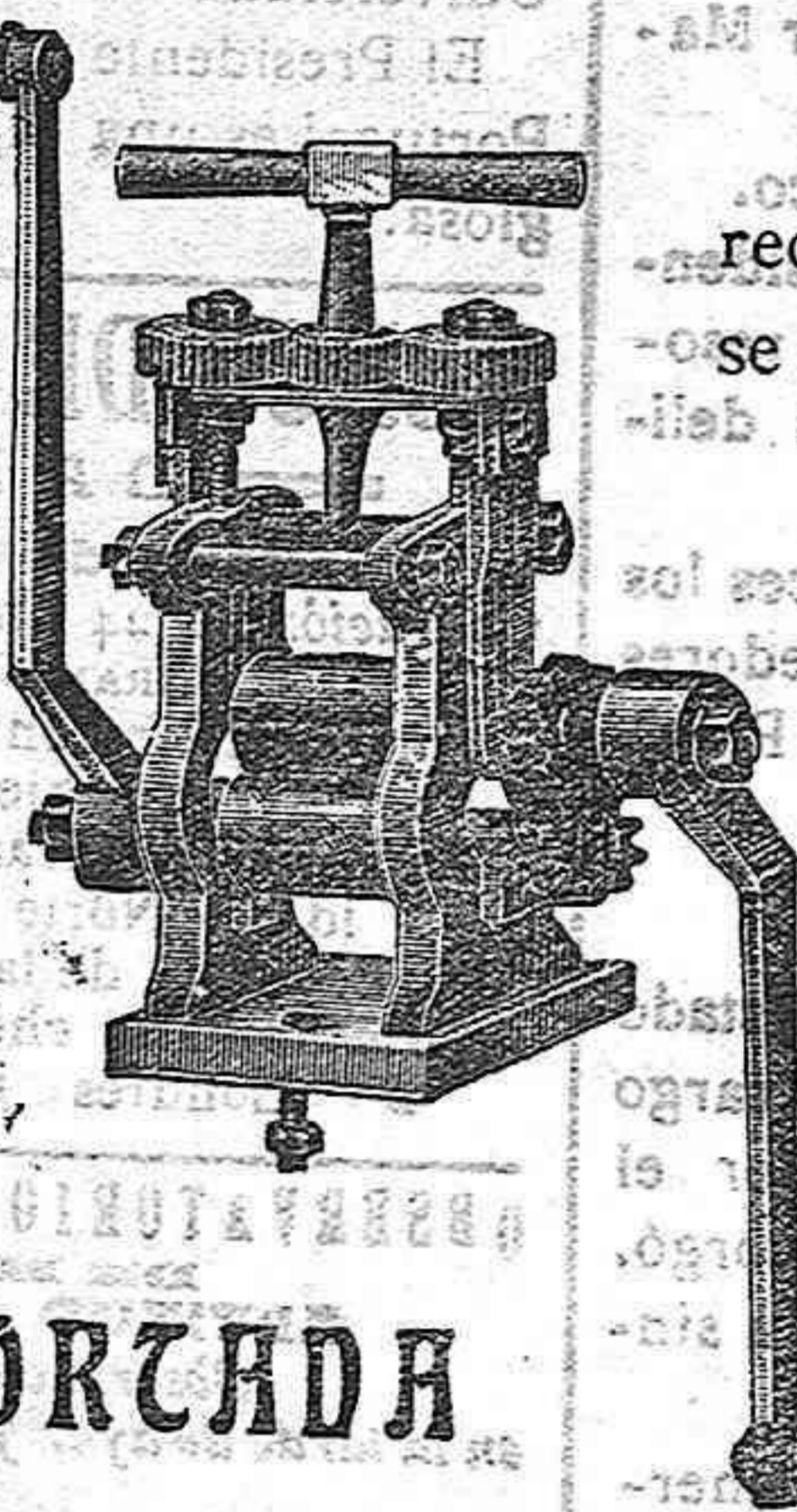
Fornitu-  
ras, herra-  
mientas,  
limas, lima-  
tes, sierras, cri-  
soles, tornos y  
útiles de preci-  
sión para

RELOJEROS

MECÁNICOS

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2.<sup>o</sup> - BARCELONA.



Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta del verdadero Pavón negro Melania para artículo, de acero y cajas de reloj.

Fábrica de productos químicos LUIS BOSCH

DESPECI

San Felipe y de Rosés, 71 y 73  
BADALONA (España)

## TRISOL

BREA

MARCA REGISTRADA

Poderoso insecticida, antiséptico, desinfectante y anti-ri-  
togámico, no es corrosivo ni venenoso, es muy higiénico  
para la salud pública

### DESINFECCIÓN GENERAL

Aplicable para el saneamiento de Escuelas, talleres, habitaciones,  
cárceles, hospitales, retretes, establos, cuadras, bodegas, etc., etc.

Remedio eficaz contra la mayor parte de las enfermedades de los ani-  
males domésticos como son la giospeda ó mal de pezuña, la sarna ó ro-  
ña, el muermo, percoz, herpes, rozaduras, etc., etc.

Curación infalible de las enfermedades parasitarias de los naranjos,  
limoneros, olivos, manzanos, almendros, perales, y demás frutales,  
viñas, hortalizas y plantas de jardín.

Este producto, cuyas aplicaciones son indescribibles, lo ofrezco al pú-  
blico seguro de que al emplearlo tal como lo recomiendo obtendrán el éxi-  
to complo de cualquiera de las desinfecciones que me en.

Representante en Menorca: SANTIAGO GASIO

DEPOSITO PARA EL DETALLE:

D. Lorenzo Miquel - Arravaleta, 18

Pídanse prospectos

# LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.<sup>a</sup> clase con amplios dormito-  
rios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras  
y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades  
propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

PRINCESA MAFALDA, 21 Julio.  
INDIANA, 7 Agosto.  
CORDOVA, 27 id.  
PRINCESA MAFALDA, 8 Spbre.  
LUISIANA, 20 Septiembre.  
INDIANA, 2 Octubre.

CORDOVA, 18 Octubre.  
PRINCESA MAFALDA, 27 id.  
LUISIANA, 12 Noviembre.  
INDIANA, 24 id.  
CORDOVA, 6 D cembre.  
PRINCESA MAFALDA, 15 Dbre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS  
Para pasajes de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase y carga, dirigirse á las oficinas de la  
Compañía:

Esive y Huguet, Plaza Príncipe, 13. — MAHÓN. — Estanco Timoner. —  
ALAYOR. — Sub-Agencia. — Sebastián Seguí, Arguibau 14 y 16. — CIUDA-  
DELA. — Sub-Agencia.



LA ROPA QUE VISTE  
A LA HUMANIDAD  
HA SIDO COSIDA CON  
MAQUINA  
SINGER

LA SUPREMACIA DE LA  
MAQUINA SINGER

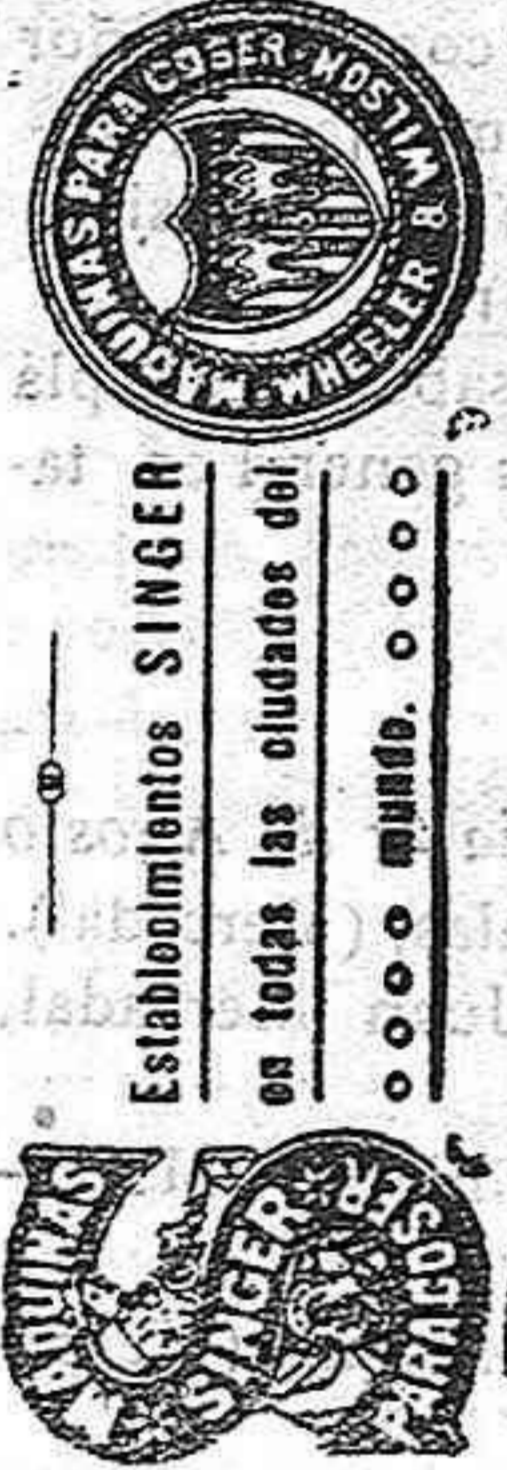
ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta  
años y en la actualidad pasan de

DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER  
las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACION EN MAQUINAS PARA COSER,  
"SINGER" "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CON-  
TANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE  
CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS  
MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS  
MEJoras Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE  
UTILIDAD PRÁCTICA

Establecimiento SINGER  
en todas las ciudades del



32, CALLE NUEVA, 32  
NOHAMA

## LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos  
ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.<sup>a</sup> clase con amplios dormi-  
torios.

PRÓXIMAS SALIDAS

Agosto 25. — Ré Victorio.  
27. — Córdova.  
31. — Argentina.

### GRAN COCINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase dirigirse en Mahón á DON  
PEDRO ROBERT GRUMÉ; Prieto y Caules, n.º 144. — MAHÓN.

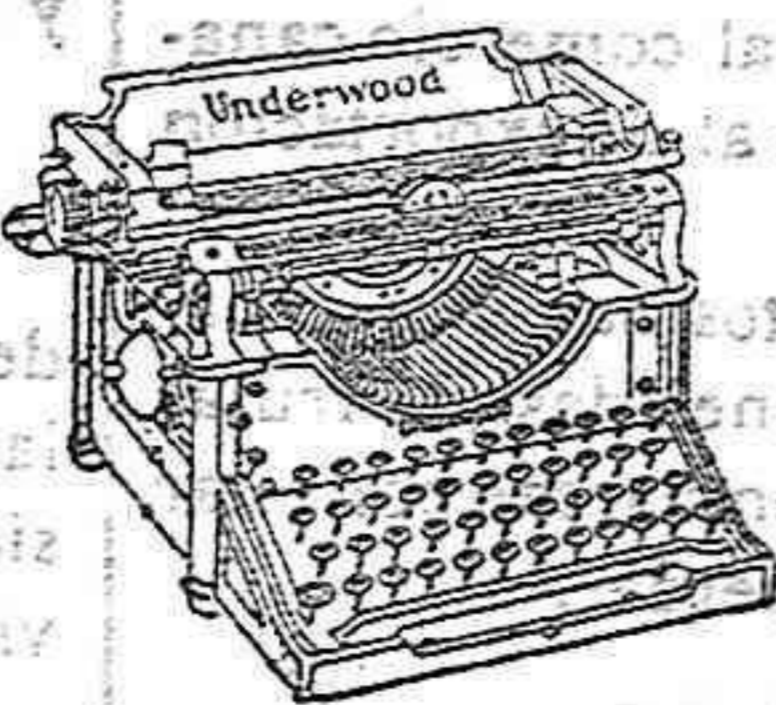
## Pastelería de Lorenzo Carreras

En este acreditado establecimiento se sirven helados todos  
los días al precio de 40 céntimos.

## PERSIANAS

Fantasia, cadenilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la

Galle Deyà núm. 5. — ESTERERIA



## UNDERWOOD

Es la mejor máquina de escribir que  
se conoce en el mercado mundial.

El modelo 1910, es el colmo de la perfección

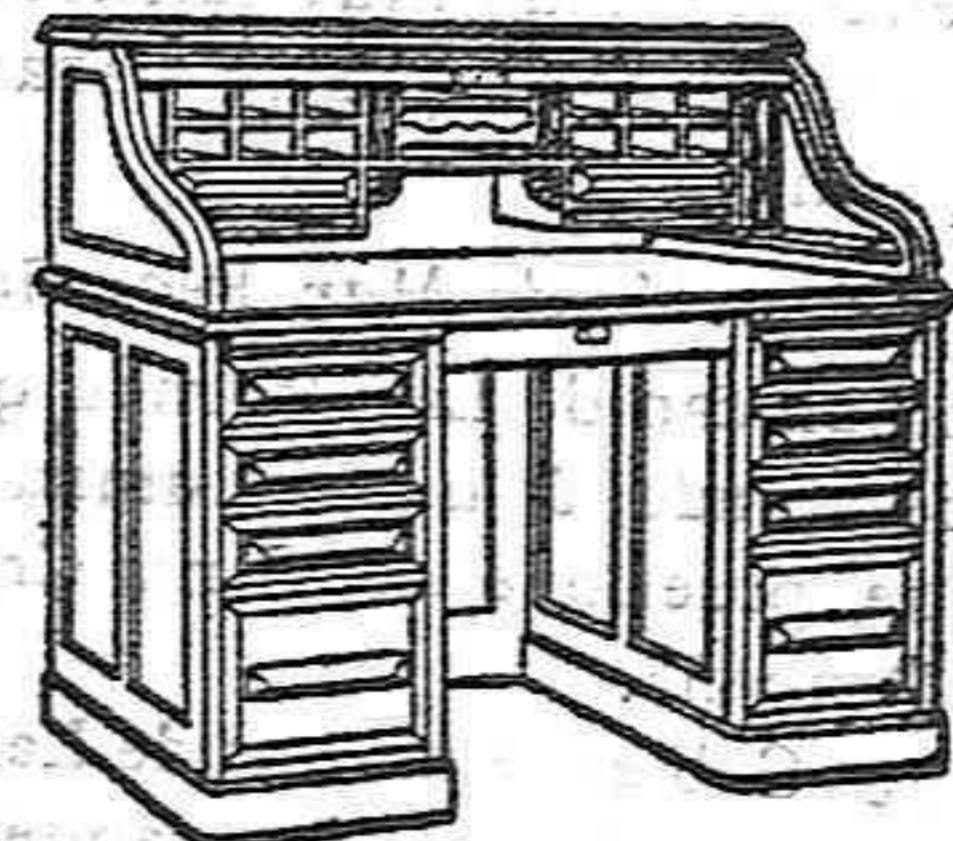
El Gobierno de España usa actualmente unas  
400 máquinas Underwood.

8.000 referencias en España cuya lista especial  
enviamos á quien la solicite, en la cual figuran las  
mas importantes Sociedades, Centros, Oficinas pú-  
blicas, Banqueros, Industriales, etc., etc.

La máquina de escribir Underwood, la dejamos  
á prueba sin ningún compromiso material ni mor-  
al, con el fin de que se estudie y someta á los mas  
exigentes ensayos comparándola con las diferentes  
marcas conocidas

Móbilario moderno para escritorios, mesas com-  
binadas para usarse con ó sin máquina de escribir.  
Solicítense de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.<sup>a</sup>, Balmes, 7. — BAR-  
CELONA.

Agente en Baleares. — JUAN BAÑA LOPEZ, en Mahón, San Lorenzo 33 y  
en Palma, San Pedro, 45.



**Pianos Ortis y Cusso S.F.F.A.**  
BARCELONA  
GRAN PREMIO Exposición Universal de Milán 1906.  
GRAN PREMIO Hispano-Francesa, Zaragoza 1908.  
HORS CONCOURS Exposición Universal de Bruselas 1910, (clases  
17 y 69).  
Miembro del Jurado Internacional y Vice-Presidente del mismo.  
Los PIANOS ORTIS y CUSCO no tienen rival, y debe comprarlos  
quien necesita un piano. Ellos son los preferidos por los pianistas más céle-  
bres de nuestros tiempos.  
Sociedad Franco-Hispano Americana, PIANOS ORTIS Y CUSCO. —  
BARCELONA.

**Estados trimestrales de las existencias de plata**  
para presentar en la Administración De-  
positaria de Hacienda.  
Se venden en la «Tipografía Maho-  
nesa», Castillo, 25.

**FONÓGRAFO**  
Está en venta un magnífico fonógrafo  
con un variadísimo repertorio de ciento  
veinte discos. Entre ellos los hay musi-  
cales, de canto, discursos, poesías, etc.  
Impresionados por eminentes actores de  
ambos sexos y por distinguidos orado-  
res y poetas.  
Para más detalles dirigirse al casino  
Tertulia Republicana de San Luis.

**PARA ALQUILAR.** — Lo está una  
casa en la calle del Castillo número 181,  
buena para café; tiene piso alto y se al-  
quilarán solos ó separados.  
Informes: Cos de Gracia, 162.

**PARA VENDER.** — Lo está una  
casa situada en la calle de San Lo-  
renzo número 9.  
Informarán en el número 13 de la  
misma calle.

**SE ALQUILA Ó SE VENDE** una  
casa en la calle del Castillo, número  
181, buena para tienda ó café y con  
pisos altos muy buenos.  
Informes, Cos de Gracia, 162.